Τσαρλς Μπουκόφσκι: “Η Γελαστή Καρδιά”

written by Manon Troppo | 21.03.2023



…και ένα animation εμπνευσμένο από το ποίημα.

Η ΓΕΛΑΣΤΗ ΚΑΡΔΙΑ

Η ζωή σου είναι αποκλειστικά δική σου.
Μην αφήνεις να την χτυπούν με ρόπαλα μέχρι να φτάσει σε σκοτεινή υποταγή.
Κοίτα το ρολόι.
Υπάρχουν διέξοδοι.
Υπάρχει φως κάπου.
Μπορεί να μην είναι εκτυφλωτικό,
Αλλά αρκεί για να νικήσει το σκοτάδι.
Οι θεοί σου προσφέρουν ευκαιρίες .
Αναγνώρισέ τες, πάρε τες.
Δεν μπορείς να νικήσεις οριστικά τον θάνατο.
Κι όμως τον νικάς μερικές φορές όσο ζεις.
Όσο περισσότερο το κάνεις,
Τόσο περισσότερο φως θα έχει.
Η ζωή σου είναι αποκλειστικά δική σου.
Φρόντισε να το καταλάβεις όσο ακόμα ζεις.
Είσαι αληθινά υπέροχος.
Οι θεοί περιμένουν να σε απολαύσουν.

*μετάφραση από το πρωτότυπο: Χριστίνα Γιαβάσογλου